元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

大幫新到
五磅庄台灣竹笋
廿安庄台灣竹笋
五磅庄清水馬蹄
一百磅庄新發菉綠豆
一百磅庄新發菉黃豆

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

△新到
一百磅庄唐山揀手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白花片
園口各樣菜種

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋分行四百八十餘間
歡迎大小貯蓄　滙兌旅行支票
保險箱等租賃　代理保管公債
安全貯蓄戶口　均有人壽保障
生意私人貸欵　歡迎華友光顧
那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定央歌林比亞街支行啓

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君若有任何銀両問題
請與當地分行經理接洽爲荷
CP·8

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4. B.C.
喜市定街西三十三號

本公司歡迎華友商量裝飾問題

請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。並僱華青年。爲顧客服務。配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。貨色鮮麗。質料優良。價錢克己。專售：漆油。磁油。明油。染漆油。精緻靚花紙。毛刷及顏料。

各地要聞

傳尼赫魯與達賴關係發生變化

（窩才力勸其弟離印度）

香港訊。來自印度加爾各答消息、此間政界人士傳出。印度總理尼赫魯與西藏達賴喇嘛兩人之間之關係。已發生若干變化。此種變化。乃達賴之兄窩才活佛抵達噶倫堡與達賴會談之結果。據謂．達賴對於尼赫魯之「軟弱」政策表示失望。

窩才活佛抵印後。力勸達賴離開印度。前往亞洲地區之其他國家，窩才認爲處在目前情形。無法兩全。如欲敷衍尼赫魯而又欲對抗中共。則最後必然全盤失敗。

傳出上項消息之政界人士謂。尼赫魯與達賴之關係雖有變化。但印度人民對於達賴之同情。絲毫未減。彼等認爲目前印度克勒拉省各界反對印共省政府之如此積極與成功。實爲西藏事件之直接影響。

台灣文化機關
選印中國名畫

台北中華社電．中國國立故宮博物館與國立中央博物院共同理事會編印「故宮名畫三百種」。現已完成。即將問世。

該畫集係由故宮與中央博物院所收藏一千五百餘件名畫珍品中選出。包羅中國唐代至清代所有名畫家之傑構。

△每套百五十元

據美聯社台北電。上述之三百幅名畫。分作六本。共成一套。每套取價一百五十美元。

該套名畫所用之紙張。爲日本所特製。由東京一家公司承印。共印一千五百套。

團結東南亞
各地華僑

非華商總會發起組織各地聯誼會

泛亞社。馬尼拉電。非律賓華商聯合總會。已分函十三個地區之中華商會。策動組織東南亞各地中華商會聯誼會。並定本年十一月廿二日。在馬尼拉舉行第一次籌備會議。

此十三個地區爲新加坡、馬來亞、泰國。越南。北婆羅洲。沙勞越、汶萊。寮國、緬甸、印尼。香港。台灣。

此聯誼會之主要議題。將爲研究及檢討各地工商業之改良與發展。打開各地相互間之貿易門徑。

由各地區中華商會。推派代表二人至五人。參加在馬尼拉舉行之籌備會議。以後則採輪流方式。在各地舉行聯誼會。

香港南北行街四十九號
香港麥廣記參茸行有限公司
MAK KWONG KEE LTD.
49, BONHAM ST W. HONGKONG
世業·二百餘年 宗旨：專賣正貨

本行選辦
人參 麗參
鹿茸 東茸
鹿鞭 玉桂
茸片 茸末
國藥 補品
蛤蚧大補茶
三蛇大補茶

歡迎各埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保滿意

代理處
KWONG LUN CO. 廣倫公司
9½ FOSTER PLACE TORONTO ONT.
CHIN YORK CO. 振郁公司
120, CHESTNUT ST. TORONTO ONT.
QUE HING CO. 僑興公司
127, DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

新出品：燕窩球
不用揀毛
炖食利便
調肺養顏
有益身體

加盟 羣青書社 雲埠
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver. 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

射鵰英雄傳
金庸精構傑作
全書七十九册
特價十五元正

東方豪俠傳二十册何劍奇六元
九節青龍鞭九册羽生二元二五
白髮魔女傳三十五册八元七五
血滴子三門怪女俠三册七毛五
馮玉奇著
天涯双鳳七毛
破碎春心六毛
慾海明燈六毛
玉女懷春五毛
姊弟情鴛六毛
兒女婚姻六毛
蛇蝎婦人五毛
朝秦暮楚六毛

山樓夢雨 傑克 四毛
私戀 劉以鬯 壹元四
霧燈 波瀾 五毛
喋血救佳人 江留 四毛
奪寶鋤奸 銅光 五毛
育嬰寶鑑二册 壹元二
有圖潘金蓮 五毛五
唐伯虎三戲水楊枝五毛
唐伯虎染房救美 五毛

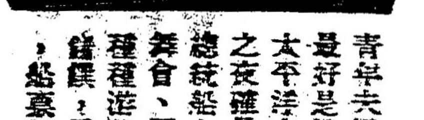
臥龍傳三册劉筠堂壹元壹
劍影珠光六册 方山 三元
鐵掌神鷹四册沈雁清一元
花刀爭雄四册沈雁清一元
殺人王大戰巫人國 七毛
風雪大渡河郭嗣汾壹元四
銅雀台之戀 萬千里 六毫五
戰爭與和平 中懷宮 九毫
香港的婚姻與繼承法 八毫
精裝昭明文選 八元三五
三李詞集 南宮搏 五毫
鐵砂掌功(武功)壹元二五
香港九龍街道圖 六毫

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司船期
由雲埠啓程回港
謙馬利亞號輪 八月廿四日開 九月十九日到香港
由港啓程來雲埠
澳奇地斯號輪 十月六日開 十一月廿三日到雲埠
專理各舟車飛機客務
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓
船位由四百二十二員

雲高華利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到應市貨品
紅黃咸旦 花旗糯米
飛馬墨鮑 大粒紅棗
靚枝蝦肉 冲菜頭片
鮮靚馬蹄 去頭冰蝦
各欵合時咸魚均有到
瓜菜極歡迎採購



由香港回來
與新婚同度蜜月於總統號輪上

青年夫婦結婚之後同度蜜月最好是搭華貴的總統船橫渡太平洋在海光接天月明星稀之夜確是優遊享受

總統船上設備電影、音樂、舞會、圖書、雀牌、拾波、種種遊藝，華裔厨師，精製饍饌，男女職員，招待週到，船票價目畧列如下

由舊金山至香港
頭等位單程六百五十元起
旅行位單程三百四十元至四百元
由香港至舊金山
頭等單程六百二十五元起
旅行位三百二十元至三百九十元
關於其他旅行消息請向各埠代理或駐温哥華總代理均安號查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
加拿大總代理均安號

均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B.C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4814

辦理回國護照各種旅行文件
代售詩丕亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
兼代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費由本號預留船位定單指定搭客乘有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 七月四日
克利夫蘭總統 七月廿五日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 七月三日
威爾遜總統 七月廿八日

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B.C. MU 3-7840
旅行社 Authorized Passenger Agent Canadian Pacific Railway Co. Orient & Pacific Lines 葉榮勳

▲代理詩丕亞鐵路公司 車票
火車每日標準時間八点及八点半下午由雲埠往加東

▲代理東亞太平洋輪船公司 船票
謙馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港貴客如有意。回港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定位爲幸。

▲代理各航空公司 機票

▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。諸君光顧。請直接洽商。

葉榮勳啓

金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD.
224 KEEFER ST. VANCOUVER B.C. PHONE MU. 3-1757

本廠精製
美味
牛肉乾 發行
兼製各欵臘味適合贈送國外親友如蒙僑胞賜顧本廠及各代理處可能義務代寄到
各埠均有代理